

3 Installazione (segue)

3.5 Avvertenze per la progettazione

⚠️ Precauzione

• Non utilizzare come valvola d'intercettazione d'emergenza, ecc.

Le valvole presentate in questo catalogo non sono indicate come valvola di intercettazione di emergenza.

Se le valvole vengono usate per le suddette applicazioni, occorre adottare ulteriori misure di sicurezza.

• Eccitazione prolungata.

⚠️ Precauzione superficie calda

* Fare attenzione perché la superficie della valvola potrebbe diventare calda. Il solenoide genera calore quando viene eccitata in modo continuo, pertanto evitare di installarla in uno spazio chiuso. Installarla in un ambiente ben ventilato.

Non toccarle mentre viene eccitata o subito dopo essere stata eccitata.

3.6 Cablaggio (elettrovalvola)

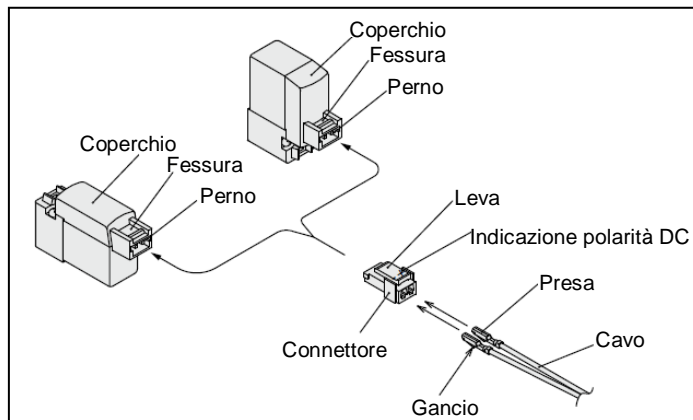
3.6.1 Come usare il connettore plug-in

⚠️ Precauzione

Collegamento e scollegamento dei connettori

• Per collegare un connettore, sostenere tra le dita la leva e il connettore ed inserirlo direttamente nei pin dell'elettrovalvola in modo tale che il dente d'arresto venga spinto nella fessura e si blocchi.

• Per rimuovere un connettore, estrarre il dente d'arresto dalla fessura premendo la leva con il pollice e tirare il connettore fino ad estrarlo.



Fissaggio di cavi e faston

Spelare da 3.2 a 3.7 mm l'estremità dei cavi ed inserire le estremità dei cavi nei faston, quindi fissare con apposito utensile. Al termine, fare attenzione che i rivestimenti dei cavi non entrino nell'area di fissaggio. (Contattare SMC per gli utensili di fissaggio dedicati).

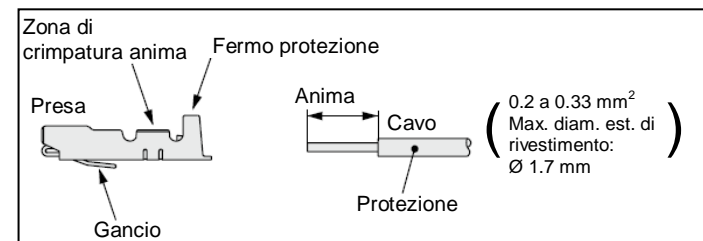


Figura 4

3 Installazione (segue)

Collegamento e scollegamento di cavi e faston

• Collegamento

Inserire i faston nei fori quadrati della connessione (con indicazione +, -) e continuare a premere completamente finché non si bloccano agganciandosi in sede nel connettore.

(Quando vengono spinti nella sede dei loro ganci aperti, vengono chiusi automaticamente). Confermare l'avvenuto aggancio tirando leggermente il filo.

• Scollegamento

Per scollegare il faston dal connettore, estrarre il cavo premendo contemporaneamente il gancio del faston con un attrezzo sottile (circa 1 mm).

Se la presa verrà usata di nuovo, allungare prima il gancio verso l'esterno.

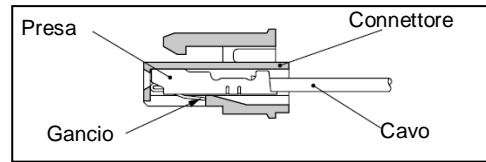


Figura 5

3.6.2 Circuito di protezione

• Grommet, connettore maschio L/M

▪ Tipo standard (con polarità)

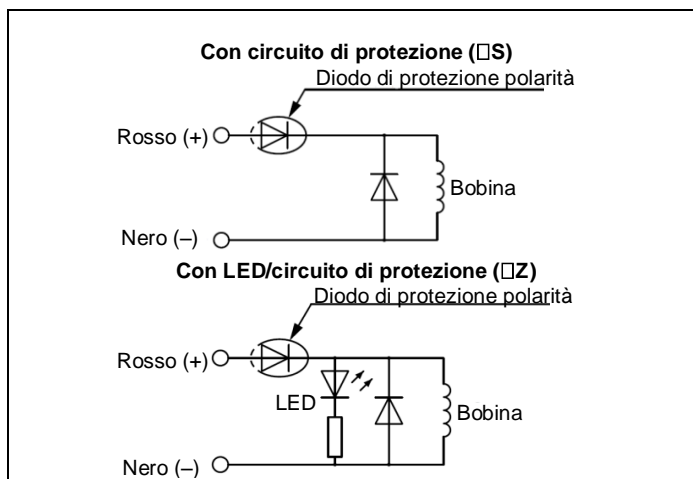


Figura 6

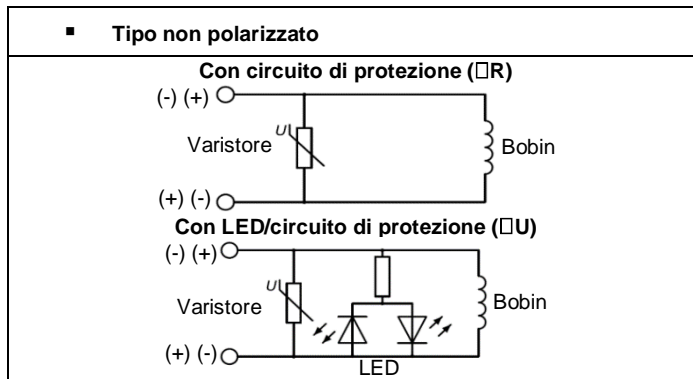


Figura 7

3 Installazione (segue)

- Collegare il tipo standard in base all'indicazione di polarità +, -. (Il tipo apolare può essere utilizzato con ogni tipo di connessione).
- Quando il cablaggio viene eseguito in fabbrica, il rosso è il positivo (+) mentre il nero è il negativo (-).

• Connettore M8

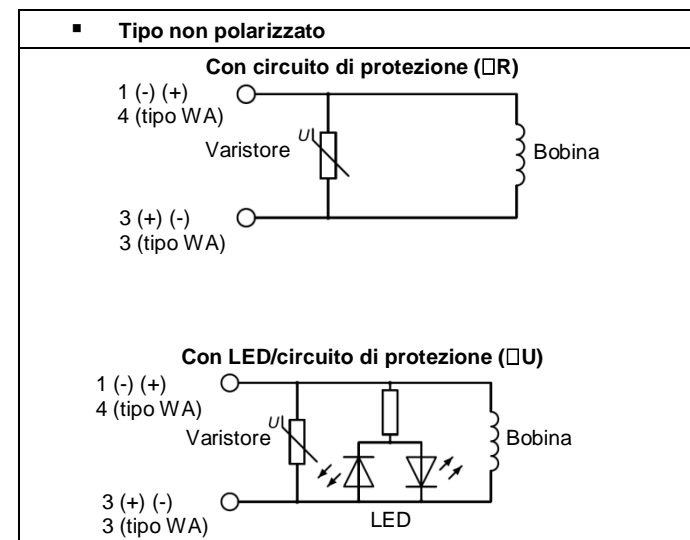
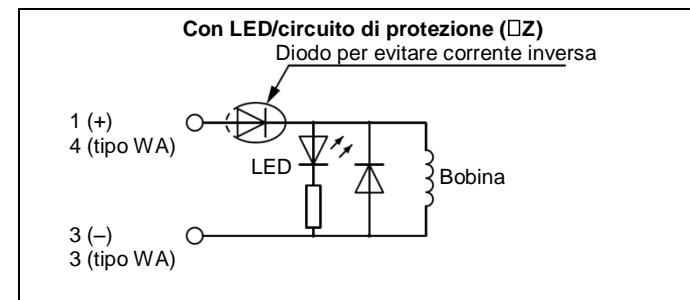
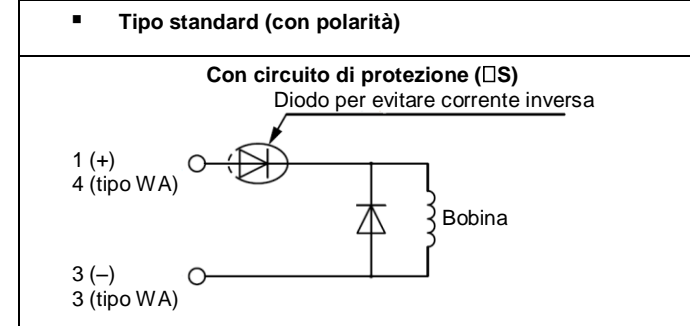


Figura 8

Schema del cablaggio del pin lato elettrovalvola

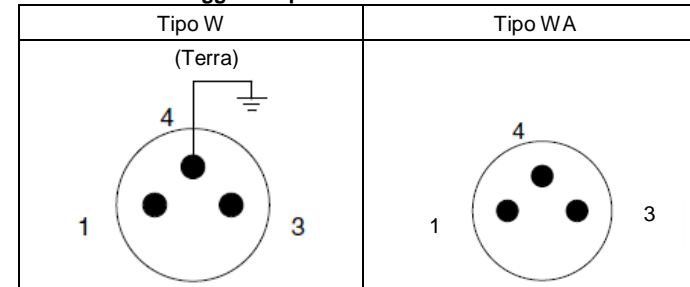


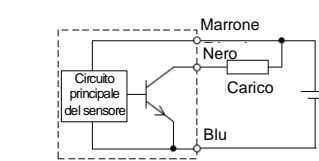
Figura 9

3 Installazione (segue)

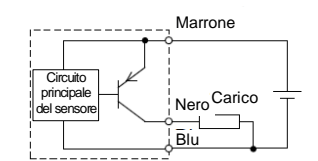
- Per il tipo standard, collegare + a 1 e - a 3 per il tipo W secondo la polarità, mentre + a 4 e - a 3 per il tipo WA.
- Per tensioni DC diverse da 12 V e 24 V, una cablaggio errato causerà danni al circuito di protezione.
- Il tipo WA non può essere messo a terra.

3.7 Cablaggio (Sensore) - opzione

3 fili stato solido, NPN



3 fili stato solido, PNP



3 fili (stato solido)

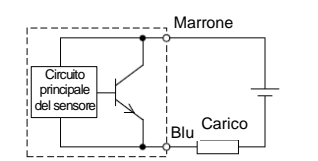
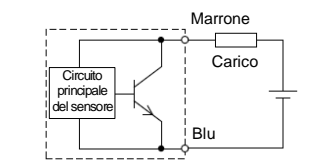


Figura 10

2 fili (Sensore reed)

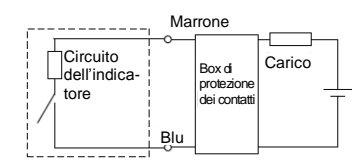


Figura 11

- Evitare di piegare o tirare ripetutamente i cavi. Tipologie di cablaggi che applicano ripetutamente piegamenti o tensioni ai cavi possono rompere i cavi stessi.
- Collegare il carico prima di alimentare con potenza. Se si alimenta il componente prima che il sensore sia collegato al carico, il sensore verrà danneggiato all'istante a causa dell'eccesso di corrente.

- Verificare che l'isolamento dei cavi sia corretto. Verificare che non vi siano difetti di isolamento (contatto con altri circuiti, errori di messa a terra, isolamento tra terminali inadeguato, ecc.). Un eccesso di flusso di corrente nel sensore può causare danni.
- Non collegare i cavi in corrispondenza di linee di potenza o di alta tensione. Collegare i cavi separatamente dalle linee di alimentazione o ad alta tensione, evitando cablaggi paralleli o nello stesso condotto con queste linee. Queste linee emettono un disturbo che infastidisce il funzionamento dei circuiti di controllo contenenti i sensori.
- Evitare il cortocircuito dei carichi. Se l'alimentazione viene attivata con un carico in condizione di corto circuito, il sensore verrà istantaneamente danneggiato a causa di un eccesso di corrente in entrata al sensore.
- Evitare cablaggi scorretti. Un sensore a 24 VDC con indicatore ottico ha polarità. Il pin n. 1 è (+) e il pin n. 4 è (-). Se i collegamenti vengono invertiti, il sensore continuerà ad operare, ma il diodo luminoso non si illuminerà. Notare altresì che una corrente superiore alla massima specificata danneggerà il diodo luminoso e lo renderà inutilizzabile.

3.8 Azionamento manuale (Elettrovalvola)

⚠️ Attenzione

A prescindere dal segnale elettrico diretto alla valvola, l'azionamento manuale attiva la valvola principale. L'attuatore collegato viene avviato mediante azionamento manuale. Dopo aver verificato l'assenza di rischi, attivare l'azionamento manuale.

■ A impulsi non bloccabile (Standard)

Premere in direzione della freccia.

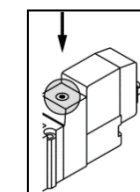


Figura 12

4 Codici di ordinazione

XLAV - 16 - G - 2 - M9N A - 5 G - Q

Taglia della flangia

16	16
25	25
40	40
50	50
63	63
80	80

Tipo di flangia

Taglia di flangia applicabile		
-	KF	16,25,40,50,63,80
D	K	63,80

Direzione indicatore/elettrovalvola

		Direzione elettrovalvola
F	Con indicatore	Superficie sinistra flangia
		Superficie posteriore flangia
		Superficie destra flangia
G	Senza indicatore	Superficie sinistra flangia
		Superficie posteriore flangia
		Superficie destra flangia

Specifiche del sensore (opzione)

	Senza sensore	Senza anello magnetico
M9N(M)(L)(Z)	D-M9N(M)(L)(Z)	Sensore allo stato solido
M9P(M)(L)(Z)	D-M9P(M)(L)(Z)	
M9B(M)(L)(Z)	D-M9B(M)(L)(Z)	
A90(L)	D-A90(M)(L)(Z)	Sensore reed (non applicabile alla taglia 16)
A93(M)(L)(Z)	D-A93(M)(L)(Z)	
M9//	Senza sensore	Con anello magnetico

Tensione nominale

5	24 VDC
6	12 VDC

LED/circuito di protezione

-	Assente
S	Con circuito di protezione
Z	Con LED/circuito di protezione
R	Con circuito di protezione (Tipo non polarizzato)
U	Con LED/circuito di protezione (Tipo non polarizzato)

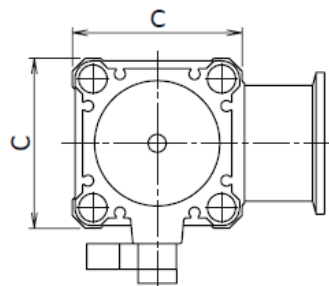
Connessione elettrica

G	Grommet (cavo 300 mm)
H	Grommet (cavo 600 mm)
L	Connettore plug-in L
LN	Connettore plug-in L (senza cavo)
LO	Connettore plug-in L (senza connettore)
M	Connettore plug-in M
MN	Connettore plug-in M (senza cavo)
MO	Connettore plug-in M (senza connettore)
WO	Connettore M8 (senza connettore)
WAO	Connettore M8 (senza connettore)

Numero di sensori/posizione

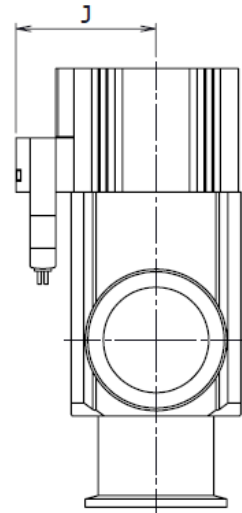
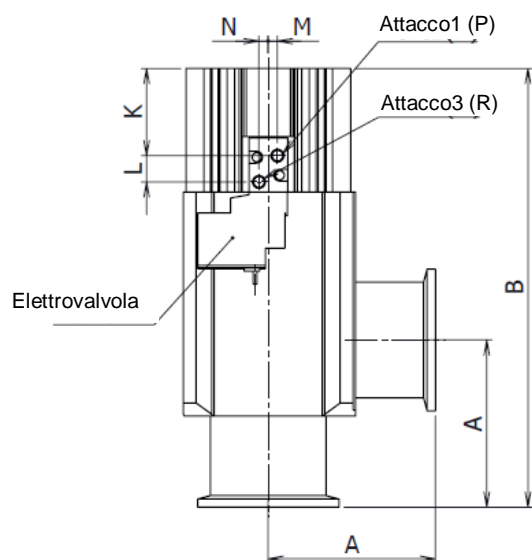
	Senza sensore	
A	2 pz.	Aperto e Chiuso
B	1pz.	Aperto
C	1pz.	Chiuso

5 Dimensioni esterne (mm)



Dimensioni [mm]

Modello	A	B	C	J	K	L	M	N	Misura attacco1	Misura attacco3
XLAV-16-2	40	108	38	41	17.2	10.2	3.6	3.6	M5	M5
XLAV-25-2	50	121	48	46	21.4	10.2	3.6	3.6	M5	M5
XLAV-40-2	65	171	66	54.5	33.9	10.2	3.6	3.6	M5	M5
XLAV-50-2	70	185	79	61	38.2	10.2	3.6	3.6	M5	M5
XLAV-63-2	88	212	100	80.5	43.8	12	4	2	Rc1/8	M5
XLAV-80-2	90	257	117	90.5	59.8	12	4	2	Rc1/8	M5



6 Manutenzione

6.1 Manutenzione generale

⚠ Precauzione

- La mancata osservanza delle procedure adeguate di manutenzione potrebbe causare il funzionamento difettoso del prodotto e danni all'impianto.
- Se manipolata in modo scorretto, l'aria compressa può essere pericolosa. La manutenzione dei sistemi pneumatici deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato.
- Prima di eseguire la manutenzione, interrompere l'alimentazione elettrica e assicurarsi di aver disattivato la pressione di alimentazione. Controllare che l'aria sia stata rilasciata nell'atmosfera.
- Dopo l'installazione e la manutenzione, fornire la pressione d'esercizio e l'alimentazione elettrica all'impianto ed eseguire le opportune prove di funzionamento e trafileamento per assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata in modo corretto.
- Se durante le manutenzione vengono manomessi i collegamenti elettrici, assicurarsi che questi vengano ricollegati in modo corretto e che vengano eseguiti i controlli di sicurezza come richiesto per garantire continuamente la conformità con le leggi nazionali in vigore.
- Non apportare nessuna modifica al prodotto.
- Non smontare il prodotto, se non diversamente indicato nelle istruzioni di installazione o manutenzione.

7 Limitazioni d'uso

7.1 Limitazione di garanzia ed esonero da responsabilità / Requisiti di conformità

- **Il prodotto usato è soggetto alla seguente "Limitazione di garanzia ed esonero da responsabilità" e "Requisiti di conformità". Leggerli e accettarli prima dell'uso del prodotto.**
- **Limitazione di garanzia ed esonero da responsabilità**
 - 1) Il periodo di garanzia del prodotto è di 1 anno in servizio o 18 mesi dalla consegna del prodotto, a seconda di ciò che si verifica prima⁽¹⁾. Inoltre, in base alle condizioni di funzionamento, il prodotto potrebbe avere una determinata vita utile e potrebbe richiedere parti di ricambio. Consultare la filiale di vendita più vicina.
 - 2) Per qualsiasi guasto o danno subito durante il periodo di garanzia di nostra responsabilità, sarà effettuata la sostituzione del prodotto o dei pezzi necessari.

Questa limitazione di garanzia si applica solo al nostro prodotto in modo indipendente e non ad altri danni che si sono verificati a conseguenza del guasto del prodotto.

3) Prima di usare prodotti SMC, leggere e comprendere i termini di garanzia e le clausole di esonero di responsabilità riportati nel relativo catalogo prodotti.

⁽¹⁾ Le ventose sono escluse da questa garanzia di 1 anno.

Una ventosa è un pezzo consumabile pertanto è soggetto a garanzia per un anno a partire dalla consegna. Inoltre, anche durante il periodo di garanzia, l'usura del prodotto dovuta all'uso della ventosa o il guasto dovuto al deterioramento del materiale in elastomero non sono coperti dalla garanzia limitata.

• Requisiti di conformità

- 1) È assolutamente vietato usare i prodotti di SMC in impianti di produzione per la fabbricazione di armi di distruzione di massa o altro tipo di armi.
- 2) Le esportazioni dei prodotti o della tecnologia di SMC da un paese a un altro sono regolate dalle relative leggi e norme sulla sicurezza dei paesi impegnati nella transazione. Prima di spedire un prodotto di SMC in un altro paese, assicurarsi di conoscere e osservare tutte le norme locali che regolano l'esportazione in questione.

⚠ Precauzione

- **I prodotti SMC non sono pensati come strumenti per la metrologia legale.** Gli strumenti di misurazione fabbricati o venduti da SMC non sono stati omologati tramite prove previste dalle leggi sulla metrologia (misurazione) di ogni paese. Pertanto, i prodotti SMC non possono essere utilizzati per attività o certificazioni imposte dalle leggi sulla metrologia (misurazione) di ogni paese.

⚠ Attenzione

Non superare le specifiche tecniche del prodotto indicate nel paragrafo 2 di questo documento o nel catalogo relativo al prodotto in questione.

7 Limitazioni d'uso (segue)

⚠ Attenzione

Se si utilizza un'uscita di sicurezza da un relè di sicurezza o un PLC per azionare questa valvola, assicurarsi che la durata dell'impulso di prova in uscita sia inferiore a 1 ms per evitare che l'elettrovalvola risponda.

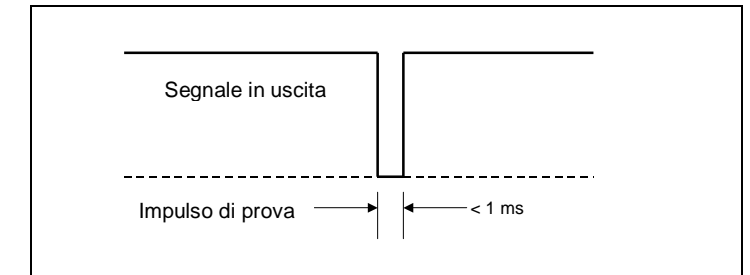


Figura 13

8 Contatti

AUSTRIA	SMC Pneumatik GmbH, Girakstrasse 8, AT-2100 Korneuburg
BELGIO	SMC Pneumatics N.V./S.A. Nijverheidsstraat 20, B-2160 Wommelgem
BULGARIA	SMC Industrial Automation Bulgaria EOOD, Business Park Sofia, Building 8-6th floor, BG-1715 Sofia
CROAZIA	SMC Industrijska Automatizacija o.o. Zagrebačka Avenija 104,10 000 Zagreb
REP. CECA	SMC Industrial Automation CZ s.r.o. Hudcova 78a, CZ-61200 Brno
DANIMARCA	SMC Pneumatik A/S, Egeskovvej 1, DK-8700 Horsens
ESTONIA	SMC Pneumatics Estonia Oü, Laki 12, EE-10621 Tallinn
FINLANDIA	SMC Pneumatics Finland Oy, PL72, Tiistinniityntie 4, SF-02031 Espoo,
FRANCIA	SMC France.1, Boulevard de Strasbourg, Parc Gustave Eiffel, Bussy Saint Georges, F-77607 Marne La ValleeCedex 3
GERMANIA	SMC Deutschland GmbH, Boschring 13-15, 63329 Egelsbach
GRECIA	SMC Italia Hellas Branch, Anagenniseos 7-9-P.C. 14342 N.Philadelphia, Athens
UNGHERIA	SMC Hungary Ipari Automatizálási Kft.Torbágy u. 19, HU-2045 Törökbálint
IRLANDA	SMC Pneumatics (Ireland) Ltd.2002 Citywest Business Campus, Naas Road, Saggart, Co. Dublin
ITALIA	SMC Italia S.p.A.Via Garibaldi 62, I-20061 Carugate, (Milano)
LETTONIA	SMC Pneumatics Latvia SIA, Dzelzavas str. 120g, Riga, LV-1021
LITUANIA	UAB "SMC Pneumatics", Oslo g. 1, LT-04123 Vilnius
PAESI BASSI	SMC Pneumatics B.V.De Ruyterkade 120, NL-1011 AB Amsterdam
NORVEGIA	SMC Pneumatics Norway AS, Vollsveien 13 C, GranfosNæringspark, N-1366 Lysaker
POLONIA	SMC Industrial Automation, Polska Sp z o.o. 02-826 Warszawa, ul. Poloneza 89
PORTOGALLO	SMC Sucursal Portugal, S.A.Rua De Eng Ferrerira Dias 452 4100-246, Porto
ROMANIA	SMC Romania S.r.l. StrFrunzei 29, Sector 2, Bucharest
RUSSIA	SMC Pneumatik LLC. Business centre, building 3, 15 Kondratjevskij prospect, St.Petersburg, 195197
SLOVACCHIA	SMC Priemyselná Automatizácia Spols.r.o. Fantranská 1223, Teplickanadvahom, 01301
SLOVENIA	SMC Industrijska Avtomatikad.o.o. Mirnskacesta 7, SLO-8210 Trebnje

SPAGNA	SMC España S.A. Zuazobidea 14, 01015 Vitoria
SVEZIA	SMC Pneumatics Sweden AB, Ekhagsvägen 29-31, SE-141 71 Segeltorp
SVIZZERA	SMC Pneumatik AG, Dorfstrasse 7, Postfach, 8484 Weisslingen,
TURCHIA	SMC Pnömatik Sanayi Ticaretve Servis A.Ş. Gülbahar Caddesi, Aydın Plaza, No: 9/4 Güneşli – 34212, Istanbul
REGNO UNITO	SMC Pneumatics (U.K.) Ltd. Vincent Avenue, Crownhill, Milton Keynes, Buckinghamshire MK8 0AN

SMC Corporation

URL: [http:// www.smcworld.com](http://www.smcworld.com) (Global) [http:// www.smc.eu](http://www.smc.eu) (Europe)

'SMC Corporation, Akihabara UDX15F, 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101 0021

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza previo avviso.

© 2018 SMC Corporation Tutti i diritti riservati.

Template KP50047-F-085G